

Ermatinger Geschäftsmitteilungen

Ermatingen // Triboltingen // Fruthwilen // Mannenbach // Salenstein

Gewerbeverein!
Ermatingen und Umgebung

75. Jahrgang // Nr. 1435

1. Juli 2023

Herausgeber: Gewerbeverein Ermatingen und Umgebung // Telefon 071 664 16 32 // reichen-druck@bluewin.ch // www.gewerbe-ermatingen.ch
Erscheint am 1. und 15. des Monats // Auflage: 2800 Exemplare

Mitteilungen aus dem Gemeindehaus Ermatingen

Aus der Gemeindeverwaltung

Newsletter schon abonniert?

Melden Sie sich bequem auf unserer Webseite www.ermatingen.ch an und erfahren Sie täglich die wichtigsten Neuigkeiten rund um die Politische Gemeinde Ermatingen. Wir freuen uns, wenn Sie so auf dem Laufenden sind und mit uns in Kontakt bleiben.

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung während den Sommerferien

In der Zeit vom Montag, 17. Juli 2023 bis am Freitag, 4. August 2023, bleibt die Gemeindeverwaltung jeweils am Nachmittag geschlossen. Am Morgen bleibt die Verwaltung zu den üblichen Zeiten (08.30 bis 11.30 Uhr) geöffnet.

Im Notfall erreichen Sie uns unter den folgenden Nummern:

Friedhof- und Bestattungsamt +41 79 215 01 63
Elektrizitätsversorgung +41 79 215 01 62
Wasserversorgung +41 79 215 01 61
Abwasserentsorgung +41 52 770 21 25

Erinnerung – Zurückschneiden von Bäumen und Sträuchern an öffentlichen Strassen und Wegen

Die Eigentümer von Liegenschaften an öffentlichen Strassen und Wegen (inklusive Fusswege und Trottoire) sind verpflichtet, Bäume, Hecken und Sträucher jederzeit so unter Schnitt zu halten, dass sie nicht in den Strassenraum hineinragen und die Übersicht auf den Strassen und Wegen nicht gefährden. Diese gesetzlichen Vorschriften dienen der Verkehrssicherheit und helfen Unfälle und schlimmstenfalls daraus entstehende Rechtsfragen zu vermeiden.

Wir bitten alle Hausbesitzer und -besitzerinnen, die Pflanzen entsprechend unter Schnitt zu halten. Ein entsprechendes Merkblatt steht im Onlineschalter zur Verfügung. Besten Dank für die Mithilfe!

Erinnerung Pflichten eines Hundehalters

Meldepflicht

Hundehalter müssen gemäss dem kantonalen Gesetz über das Halten von Hunden Änderungen ihrer Personalien, die Personalien eines neuen Halters sowie den Tod ihres registrierten Hundes innert 30 Tagen der Wohnsitzgemeinde melden.

Anleingebot

Bei der Gemeindeverwaltung gingen Reklamationen betreffend frei herumlaufende Hunde in Parkanlagen ein. Gemäss dem Hundegesetz sind Hunde in Park-, Schul-, Spiel- oder Sportanlagen sowie an verkehrsreichen Strassen an der Leine zu führen.

Freilaufende Hunde im und am Waldrand, auf Naturwiesen und Feldern

Bei Spaziergängen mit Hunden entlang von Feldern und Wäldern ist eine erhöhte Achtsamkeit der Hundehalter gefordert. Freilaufende Hunde können, abseits von den Wegen, Naturwiesen und frisch angesäte Felder beschädigen.

Deshalb bitten wir Sie, Ihre Hunde jederzeit in Park-, Schul-, Spiel- und Sportanlagen sowie in den Waldgebieten an der Leine zu führen.

Vielen Dank an alle, welche ihre Hundehalterpflichten bereits heute schon vorbildlich wahrnehmen. Dem Gemeinderat ist es ein Anliegen, dass die Ermatinger Hundehalter sich insbesondere an die Gesetze halten und zur Förderung des Wohlergehens der Allgemeinheit beitragen.

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:

Montag bis Mittwoch	8.30 bis 11.30 Uhr	14.00 bis 17.00 Uhr
Donnerstag	8.30 bis 11.30 Uhr	14.00 bis 18.00 Uhr
Freitag	8.30 bis 15.00 Uhr	

Ausserhalb dieser Öffnungszeiten können telefonisch individuelle Termine vereinbart werden.

Inserate für die 15. Juli-Ausgabe sind bis Mittwoch, 5. Juli abzugeben, (Farbinserate bis Montag, 3. Juli)
Inserate für die 1. August-Ausgabe sind bis Donnerstag, 20. Juli abzugeben, (Farbinserate bis Dienstag, 18. Juli)

Baugesuche

Baugesuchsteller	Bruno Felber
Bauvorhaben	Ausbau Scheune / Umbau Bestand (zusätzliche Wohneinheit)
Baugrundstück	Liegenschaft Nr. 3142, Hofgasse 8, Triboltingen
Auflagefrist	15. Juni 2023 bis 4. Juli 2023
Baugesuchsteller	Ulrich Ribi
Bauvorhaben	Ersatz Wärmeerzeuger auf Wärmepumpe aussen
Baugrundstück	Liegenschaft Nr. 3056, Fraugartenstrasse 12, Triboltingen
Auflagefrist	23. Juni 2023 bis 12. Juli 2023

Voranzeige Augustiade und Bundesfeier Ermatingen am 1. August auf der Stedi

Zur Bundesfeier sind die Bevölkerung und Gäste am 1. August herzlich eingeladen. Wiederum finden diverse tolle Aktivitäten im Programm Platz.

Am Nachmittag ab 15.00 Uhr beginnen die Feierlichkeiten mit der legendären Augustiade.

An einem der verschiedenen Posten mit spannenden Aufgaben kann entweder im Horn oder Stadgarten bis 16.00 Uhr gestartet werden. Das Abendprogramm mit Festwirtschaft startet um 17.00 Uhr auf der Stedi. Der Italienerverein C.R.I.E. und Verein Fischer & Unihockeyclub F.U.C.K.E. aus Ermatingen sorgen für das leibliche Wohl.

Durch den Abend begleitet die Besucher die Band «Musikapostel». Die drei Jungs Stefan Felbar, Thomas Strizek und Manuel Moser gehören mit ihrer Band zum Besten, was der neue Schlager international zurzeit zu bieten hat.

Ab 19.00 Uhr erfolgt die Begrüssung durch den Gemeindepräsidenten Urs Tobler. Die Musikgesellschaft Ermatingen wird den offiziellen Teil musikalisch begleiten.

Die Festrede hält Thomas Leu aus Mannenbach, wo er seit 2015 mit seiner Familie wohnt. Ursprünglich ist er am Bodensee in Bottighofen aufgewachsen und schon immer eng mit dem See verbunden. Er ist Kandidat für die kommenden Nationalratswahlen. Beruflich ist er selbstständiger Anwalt in Kreuzlingen. Er ist zudem Präsident des Hauseigentümerverbandes Region Kreuzlingen und Präsident des Männerchors Harmonie Kreuzlingen. Privat ist er immer wieder in unserer Gemeinde anzutreffen, z.B. im Vinorama, der Badi oder auf der Stedi.

Nach gemeinsamen Singen von Hymne und Thurgauerlied, folgt die Preisverleihung der Augustiade. Weiter geht's dann mit der Band «Musikapostel» bis in die Nacht hinein.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und reservieren Sie sich den Abend jetzt schon!

Aus dem Gemeinderat

Legislatur 2023 – 2027, Ressortzuteilung

Per 1. Juni 2023 hat die neue Legislatur des Gemeinderats begonnen. Mit dem Start der neuen Legislatur haben drei neue Ratsmitglieder in der Gemeindebehörde ihre Tätigkeit aufgenommen. Die einzelnen Ressorts sowie die verbundenen Aufwände wurden überprüft, woraus teilweise eine neue Gliederung oder Namensgebung resultierte. Bestehende Aufgaben wurden zusammengelegt oder themenbezogen verschoben. Neu wird es ein Ressort Kultur, Sport und Tourismus geben. Das Thema Umwelt wurde dem Ressort Sicherheit zugeordnet. Ebenso wurde das Thema Tiefbau in Infrastruktur und Verkehr umgewandelt, sodass sämtlichen strategisch wichtigen Bereichen Rechnung getragen wird.

Anlässlich der ersten offiziellen Gemeinderatssitzung hat sich der Rat nun konstituiert, wobei die einzelnen Ressorts verteilt wurden.

Die Zusammensetzung sieht wie folgt aus:

Andreas Thurnheer, Umwelt und Sicherheit

Anna von Ekesparre, Kultur, Sport und Tourismus

Janine Lallemand, Finanzen und ICT

Lukas Bügler, Vizepräsidium, Infrastruktur und Verkehr

Olivia Held, Soziales und Gesundheit

Patrick Baumann, Ver- und Entsorgung

Urs Tobler, Gemeindepräsidium, Bau und Raumplanung

Entsprechend den Ressortzuteilungen wurden auch die verschiedenen Delegationen in Vorstände regionaler Zusammenarbeiten sowie anderen Institutionen definiert. Diese wurden themenbezogen gegliedert.

Damit in den einzelnen Ressorts die Themenbereiche während der nächsten Legislatur zielgerichtet strategisch weiterentwickelt werden können, wird sich der Gemeinderat im Herbst 2023 in eine Legislaturtagung begeben. Dabei sollen die Kernthemen der nächsten vier Jahre erarbeitet und in Zielformulierungen umgemünzt werden. Sobald das definitive Legislaturprogramm feststeht, wird dies über die üblichen Kanäle publiziert.

Bei Fragen, Anliegen oder sonstigen Angelegenheiten dürfen Sie sich gerne an die einzelnen Ratsmitglieder oder aber auch direkt an die Verwaltung wenden.

Der Gemeinderat freut sich auf eine zielstrebige, konstruktive und angenehme Zusammenarbeit in den nächsten vier Jahren!

Personelles

Start Bauverwalterin

Wie bereits informiert wurde, ergibt sich infolge personeller Fluktuationen auch in der Bauverwaltung ein Wechsel. Corinne Frei hat per 26. Juni 2023 ihre Stelle als Bauverwalterin mit Freude angetreten. Ihr Arbeitspensum beträgt 70% wobei sie durch das bestehende Bausekretariat unterstützt wird. Durch das Arbeitspensum von 70% inkl. Bausekretariat ist eine vollwertige Schalterabdeckung während den ordentlichen Öffnungszeiten des Rathauses nicht möglich. Daher bitten wir Sie, bei grösseren Anliegen, welche einer Besprechung bedürften, vorzeitig einen Termin zu vereinbaren. Corinne Frei ist per sofort unter corinne.frei@ermatingen sowie telefonisch unter Tel. 071 663 30 26 erreichbar.

Start Leiter Kanzlei, Gemeindeschreiber-Stv.

Ebenfalls wurde informiert, dass per 1. Juli 2023 die Stelle «Leiter Kanzlei, Gemeindeschreiber-Stv.» wiederbesetzt wird. Renato Locher hat dementsprechend seine Stelle mit einem Pensum von 100% angetreten. In Bezug auf anfallende Sitzungen tagsüber kann auch in diesem Bereich keine vollumfängliche Abdeckung der Öffnungszeiten des Rathauses gewährleistet werden. Sollten grössere Anliegen bestehen, bitten wir um vorzeitige Anmeldung. Renato Locher ist ebenfalls per sofort unter renato.locher@ermatingen sowie telefonisch unter Tel. 071 663 30 31 erreichbar.

Allgemeines

Mit dem Start von Corinne Frei sowie Renato Locher sind die personellen Wechsel im Rathaus abgeschlossen. Der krankheitsbedingte Ausfall im Bereich Steuern hält derzeit noch an. Im Rahmen dieser Wechsel wurden auch kleinere Anpassungen an der Aufbauorganisation angebracht, weshalb das Organigramm auf unserer Website nicht zu finden war. Das neue Organigramm ist nun ebenfalls wieder per sofort auf unserer Website einsehbar. Wir danken sämtlichen Bürgerinnen und Bürgern für das uns entgegengebrachte Verständnis, sollte es in den letzten Monaten infolge personellem Mangel im Rathaus zu Wartezeiten gekommen sein.

Baubewilligungen

Beat + Daniel Seger c/o Construco AG, Ermatingen, Photovoltaikanlage auf Liegenschaft Nr. 207, Obere Seestrasse 60, Ermatingen



Mehr Sommergenuss? Die TKB Ermatingen offeriert Ihnen eine eiskalte Erfrischung!

Freitag, 7. Juli 2023 von 18.00 bis 20.00 Uhr

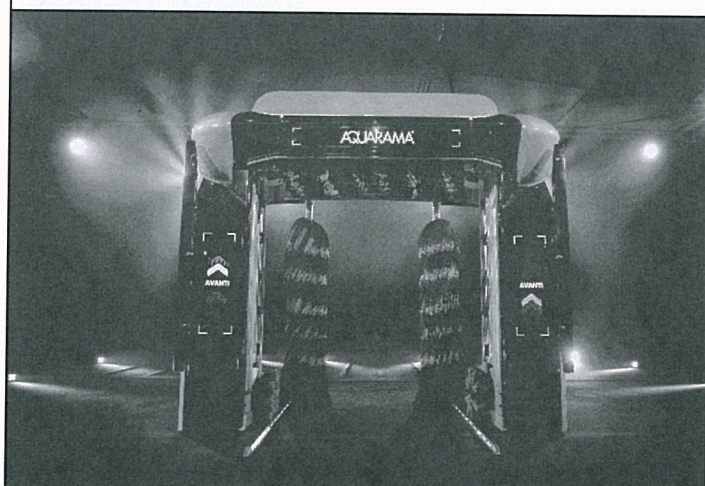
Besuchen Sie uns an der Afterwork-Party der Staaderchilbi auf der Stedi. Wir freuen uns auf Sie!

Ihr Team der TKB Ermatingen



**Thurgauer
Kantonalbank**

FÜRS GANZE LEBEN



**Weltneuheit
in Ermatingen**

Autowaschen wird zum Erlebnis



täglich 06:00 bis 22:00 Uhr

Hauptstrasse 160, 8272 Ermatingen
Rolf Gerber und Robert Wattinger



Ist Ihr Auto ferienfit?



Safety-Check
für alle Automarken

nur Fr. **52.-**

30-Punkte-Check, u.a.:

- Die wichtigsten Niveauekontrollen
- Bereifung
- Bremsen
- Scheibenwischer
- Beleuchtung
- Heizung / Klima / Lüftung
- Kontrolle der Fahrzeugunterseite (auf Lift)
- Ausrüstungsgegenstände wie Bordwerkzeug, Pannendreieck, Reserverad etc.
- Probefahrt mit Kontrolle des Fahrwerks und der Kraftübertragung

Garage Kern AG, Hauptstrasse 176, 8272 Ermatingen
Telefon 071 664 11 88, www.kerngarage.stopgo.ch

staaderchilbi

Turnverein und Männerchor Ermatingen

7.- 9. Juli

Das Fest am See Stedi Ermatingen

Freitag 7. Juli 2023

Afterworkparty ab 16 Uhr
Festwirtschaft mit Knusperli
Barbetrieb openend

Live Musik mit
LICK75

Samstag 8. Juli 2023

Festwirtschaft ab 18 Uhr mit Knusperli
Inselbar und Staaderbar mit Sunset Lounge

Live Musik mit
RANDOM

Sonntag 9. Juli 2023

Frühschoppen ab 10.30 Uhr
Festwirtschaft bis 15 Uhr

Musikgesellschaft
Ermatingen

Freitag / Samstag

Neu! BULL RIDING

Wer sitzt dieses Wochenende am längsten im Sattel?

Freitag 18-19 Uhr

GRATIS Schiessbuden

Kostenlose Stunde Spass für Kinder bis 14 Jahre.

Freitag ab 18.30 Uhr

BEERPONG

Lustiges Wurfspiel für Teams ab 18 Jahren.

www.staaderchilbi.ch

Grüezi liebe Leser:innen Es gibt Neuigkeiten aus dem Puls-Werk.

Ich freue mich, Ihnen unseren neu gewonnenen Mitarbeiter im PULS-WERK, Rico Glück vorstellen zu können. Er hat nach erfolgreich absolviertem Sportstudium bereits intensive Erfahrungen in einer renommierten kardiologischen Praxis sammeln können. Einer seiner Themenschwerpunkte ist „Sport im Alter“. Seien Sie gespannt.

Zur Feier dieses Neuzugangs laden wir Sie zu einem kostenlosen Erstgespräch ein. Ausserdem bieten wir Ihnen eine kostenlose Messung auf unserer hochmodernen Inbody-Körperanalysewaage an. Diese erkennt nicht nur die Muskelmasse oder den Körperfettanteil, sondern auch Dysbalancen und insbesondere das ungesunde viszerale Fett, das mit einem erhöhten Risiko für Herzerkrankungen, Diabetes Typ 2 und anderen Gesundheitsproblemen in Verbindung steht. Mit diesen detaillierten Informationen können wir gezielt mögliche Probleme erkennen und individuelle Trainingsprogramme entwickeln, um Ihre Gesundheit zu verbessern.

Kommen Sie vorbei, um das Studio kennenzulernen und Ihre persönlichen Fitnessziele zu besprechen!

Vereinbaren Sie einfach einen Termin
per E-Mail info@puls-werk.ch
oder
telefonisch unter
0041 78 215 66 29 / 0049 176 92 64 65 85
gerne auch per WhatsApp ☺

Herzliche Grüsse,

Chris und das Puls-Werk

PS: "Keine Sorge, bei uns im Puls-Werk sind die Hanteln die einzigen schweren Dinge. Der Rest ist pure Motivation und gute Laune!"

MOTOMARINE AG

BOOTE + MOTOREN



Ermatinger Stedi-Gropp

das offene Boot für
spontane Ausflüge auf dem Untersee,
bis max. 12 Personen.

Preis nach Distanz, Zeit und Personenzahl.
Vermietung an versierte Selbstfahrer möglich.

Reservationen:
Motomarine 071 669 21 10

5 gute Gründe für den Beitritt in den Gewerbeverein Ermatingen u. Umgebung

Gewerbeverein!
Ermatingen und Umgebung

Zusammenarbeit

Durch die Zusammenarbeit und den gemeinsamen und starken Auftritt können wir die gewerbepolitischen Interessen auf lokaler, kantonaler und eidgenössischer Ebene wahren und durchsetzen

Netzwerk

Wir pflegen das „Netzwerk“ untereinander
Als KMU-Betriebe haben die Mitglieder oft ähnlich gelagerte Fragen und Herausforderungen. Hier können bewährte Lösungen besprochen und auf die eigene Fragestellung angepasst und übernommen werden. Neu-Mitglieder finden so schnell Anschluss und den „Eintritt“ ins Netzwerk

Aktivitäten

Gemeinsame Aktivitäten wie Betriebsbesichtigungen auch ausserhalb der Ortsgrenzen öffnen den Horizont für Neues und fördern Ideen und Kreativität für den eigenen Betrieb

Veranstaltungen

Veranstaltungen wie der e'Gipfel! oder Diskussionsforen informieren kompakt und helfen bei der Meinungsbildung - auch in komplexen Fragen

Geselligkeit

Geselligkeit und die Pflege von Bekanntschaften und Freundschaften unter den Mitgliedern führen zu einem besseren Zusammenhalt und einer gemeinsamen und somit erfolgreichen Ausrichtung auf die Gegenwart und die Zukunft

Sie führen in Ermatingen und Umgebung einen Betrieb? Sie sind noch nicht Mitglied im Gewerbeverein?

Informieren Sie sich auf www.gewerbe-ermatingen.ch oder melden Sie sich bei uns – wir beantworten gerne Ihre Fragen
Gewerbeverein Ermatingen & Umgebung / Uli Mack / Hauptstr. 175 / 8272 Ermatingen / 071/664 29 90 / info@gewerbe-ermatingen.ch



Bitte geben Sie

Ihr Betriebsferien-Inserat

frühzeitig auf!

Brille und PC?
Die Lösung finden Sie bei uns!



DRINGEND gesucht Gartenhilfe

auf August, 1x wöchentlich für 2 Std.

Interessenten melden sich unter
Tel. 079 665 22 85

Suchen helle und gemütliche 4-Zimmer-Wohnung

bevorzugt in Ermatingen, gerne mit Garten.
Wir, ein frisch pensioniertes Paar mit einem gut erzogenen und ruhigen Hund, freuen uns auf ein neues Zuhause.

Mobil 079 852 64 56

RAIFFEISEN



**#Heimatliebe
Ihre Bank in Ihrem Dorf.**

Unser Team freut sich auf Sie (v.l.n.r.):

Franziska Meier (Basiskundenberaterin)
Marco Moser (Individualkundenberater)
Livia Wattinger (Geschäftsstellenleiterin)



Raiffeisenbank Ermatingen

Hauptstrasse 122, 8272 Ermatingen
T 071 666 44 11
ermatingen@raiffeisen.ch
raiffeisen.ch/ermatingen

VERANSTALTUNGEN ERMATINGEN (Daten ohne Gewähr)

Juli 2023

01.07.2023	Schützengesellschaft Ermatingen	2. Bundesübung	300 M Stand	13.30-15.30
01.07.2023	ESC Ermatinger Segelclub	Clubhöck	Clublokal	ab 19.00
01.07.2023	Landfrauen-Verein Ermatingen und Umgebung	Chriesifesch	MZH Salenstein	ab 11.00
03.07.2023	Feuerwehr Ermatingen	Zugsübung	Feuerwehrdepot	19.30
04.07.2023	Feuerwehr Ermatingen	Fahrtraining	Feuerwehrdepot	19.30
05.07.2023	Samariterverein Ermatingen und Umgebung	Monatsübung	Feuerwehrdepot	19.30-21.30
06.07.2023	Seniorenrat Ermatingen und Umgebung	Gemeinsam Essen	Restaurant Seegarten	12.00
06.07.2023	Kath. Kirchgemeinde	Bibelgruppe	kath. Pfarreisaal	09.00
07.07.2023	Turnverein / Männerchor	Staaderchilbi	Stedi Ermatingen	
08.07.2023	Turnverein / Männerchor	Staaderchilbi	Stedi Ermatingen	
08.07.2023	Gemeinnütziger Verein Ermatingen und Salenstein	Staaderchilbi, Kuchenbuffet	Stedi Ermatingen	
09.07.2023	Turnverein / Männerchor / Musikgesellschaft	Staaderchilbi / Frühschoppenkonzert	Stedi Ermatingen	
09.07.2023	Gemeinnütziger Verein Ermatingen und Salenstein	Staaderchilbi, Kuchenbuffet	Stedi Ermatingen	
09.07.2023	Evang. Kirchgemeinde	KidsCamp So. 9. bis Sa. 15.07.2023		
13.07.2023	Kirchgemeinden	ökum. Mittagstisch für Senioren	Gemeinderaum	12.00
14.07.2023	Frauengemeinschaft / Gemeinnützigerverein	Handarbeits-, Spiel- und Kaffeetreff	kath. Pfarreisaal	14.00
22.07.2023	Panikorchester / SLRG / MGE / FTV / MTV / Ju-Jutsu	Weinfest	Stedi Ermatingen	
22.07.2023	Panikorchester / SLRG / MGE / FTV / MTV / Ju-Jutsu	Weinfest	Stedi Ermatingen	
23.07.2023	Panikorchester / SLRG / MGE / FTV / MTV / Ju-Jutsu	Weinfest	Stedi Ermatingen	
23.07.2023	Panikorchester / SLRG / MGE / FTV / MTV / Ju-Jutsu	Weinfest	Stedi Ermatingen	
27.07.2023	Seniorenrat Ermatingen und Umgebung	Seniorenstamm	Kiosk-Bistro Ermatingen	ab 16.00
29.07.2023	IG Buuremarkt	Ermatinger Buuremarkt	hinter der Landi	8.30-12.30
31.07.2023	Musikgesellschaft	Gemeindefeier Salenstein		18.00

RAIFFEISEN

Ihre Bank in Ermatingen

... hält Sie auf dem Laufenden.

Verkauf Mitgliedschaft Golf Club Lipperswil

Ich verkaufe eine Mitgliedschaft am Golf Club Lipperswil per sofort oder nach Vereinbarung. Der Kaufpreis ist verhandelbar.

Interessenten melden sich bitte bei folgender E-Mail:
rupertherzog@bluewin.ch

Inserate

für die 15. Juli-Ausgabe sind bis

Mittwoch, 5. Juli

abzugeben

Yoga i dr Badi Ermatingen 18. Juli – 5. August

Montag bis Freitag 8.30 – 9.30 Uhr

(ausgenommen bei Regen)

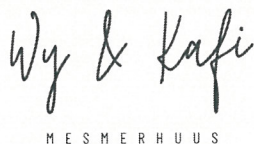
Fr. 5.– für Badi-Eintritt.

Bitte Matte oder Badetuch mitnehmen.

Mehr Infos: Ruth Blattner

Telefon 071 664 20 90 www.yogaamsee.ch





Eine Weinbar wie keine.

Freitag, 14. Juli 2023, 19.30 Uhr

Winzerabend

mit **Grünigers Rebbau**, Ermatingen

Weindegustation und Apéro-riche-Tavolata, dazu viel Wissenswertes über den Weinanbau in Ermatingen.

Voranzeige:

Herbstprogramm mit Literatur-, Live-Musik- und Winzer-Abenden ab Mitte August. Hinterlassen Sie Ihre E-Mail-Adresse auf unserer Website, um informiert zu bleiben und rechtzeitig Plätze zu reservieren.

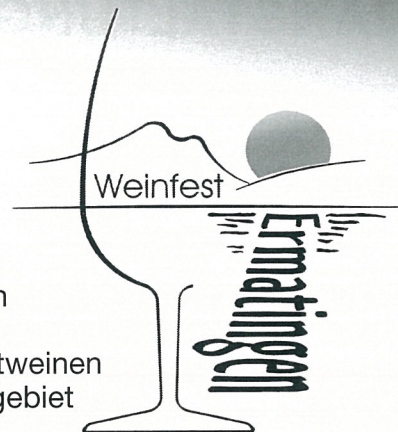
Wy & Kafi | Kirchgasse 10 | 8272 Ermatingen

Mi, Do, Fr, Sa 17-23/24 Uhr

www.wyundkafi.ch | 079 502 54 00 | 071 571 06 26



**Weinfest
auf der Stedi**



Lassen Sie sich verwöhnen mit Weiss- und Rotweinen aus dem Weingebiet Ermatingen.

Diverse kulinarische Leckerbissen wie Fischknusperli, Grilladen, Mah-Meh, Pouletflügeli etc.

Samstag 22. Juli ab 17.00 Uhr
Sonntag 23. Juli ab 10.30 Uhr

Frühschoppenkonzert mit der
Freibiermusik Allensbach
auf der Stedi

Auf Ihren Besuch freuen sich:
Frauenturnverein + Männerturnverein,
Musikgesellschaft, Ju Jutsu-Club,
Panikorchester und SLRG Ermatingen



KunzBau AG | Oberweg 3 | 8272 Ermatingen | Telefon 071 677 11 88 | www.kunzbau.ch

Zur Pension von Marcel Seiler

Lieber Marcel

Am 15. April 1979 bist du als junger «Maurer-Stift» ins Baugeschäft Kunz eingetreten. Nach mehr als 44 Jahren gehst du am 30. Juni 2023 in die wohlverdiente (Früh)-Pension.

Während all den Jahren hast du zum Gelingen von unzähligen Bauprojekten in Ermatingen und der näheren Umgebung beigetragen. Für deine Treue, Loyalität und Zuverlässigkeit danken wir dir ganz herzlich und wünschen dir nur das Beste für die Zukunft.

KunzBau AG

Mitarbeiter und Geschäftsleitung

